


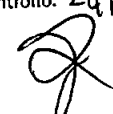
(1)Ship to 30000463	(2)Invoice to	
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	

(5)Supplier 91018520	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	Free <input type="checkbox"/> Not free <input type="checkbox"/>	Delivery Note (8)No. 11443682 (9)Date of Delivery 24.10.2025
		Wagon <input type="checkbox"/> Shipping <input type="checkbox"/>	
		Freight <input type="checkbox"/> for. vehicle <input type="checkbox"/>	
		fast freight <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/>	
		Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>	

(10)Your ref. C0106304900	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref. MPL Itziar Egia	(13)Ext.	(14)Our No. 140014799
-------------------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------------------------	----------	---------------------------------

(19)Shipment	Free(20)In.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00034		(23)gross 13.930,140	(24)net 10.865,040

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4, IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14248
--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
				Quantity	+ / -	Remarks	
10	25103178602510317 860 E058762	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>1070</i> Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità Imballi: <i>34</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>24/10/25</i> Firma: 	1.020	EA			<i>180401037</i> <i>5014221326</i>
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	34	UN			

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignment	(46)Invoice check
Date			24/10/2025	

Country of Origin: SPAIN	Tariff item:	Nr. of packages: 00034 P.	Dimensions/p:	Gross Value: 13930,140	Net Value: 10865,040	Country of Origin: BA
---------------------------------	--------------	----------------------------------	---------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)
WALTER

Handwritten text, possibly a title or header, located in the upper middle section of the page.

A horizontal line of handwritten text spanning across the middle of the page.

Handwritten text located in the middle right section of the page.

Handwritten text located in the bottom left corner of the page.

№ 0641161

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Poligono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR **DOCUMENTO DE CONTROL**

Este transporte queda sometido no obstante toda clausula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)

Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGUA ✓ T. S.P.A.
MOJUGNO ITALIA

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

TRANSRAIL 21, SL
NIF: B-66527193
Carrer Major 89
25215 Sant Ramon

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country)

Nemak SPAIN, S.L.

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

EGOPAN S.L.
Via Kennedy, 26
83059 Vallata (AV)
P.iva 02165900644 - ALBO AV69

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

C.I.F.: B48/966.154
Poligono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

17 Bis Referencia Transportista

MATRÍCULA	
Vehículo	Remolque o Semirremolque
Distancia Km.	7025 / 150 Q445842

5 Documentos anexos - Documents annexés - Documents attached

AL. 1442682 - 681

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargado así como las multas por exceso de peso.

6 Marcas y números Marks and nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d' emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Natura de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
No PALET pieza / AVINC					16.500	

PALETS/PALETTES	CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESSAS AL REMITENTE REMESES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS POUR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, A REPRENDRE	MERCANCIAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO
-----------------	--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------

13 Instrucciones del remitente - Instructions de l'expéditeur - Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulieres / Special agreements

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franco / Carriage paid
 Porte debido / Non franco / Carriage owed

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargadas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan los 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplern. charges:			
Gastos accesorios: Other charges:			
TOTAL:			

21 Formalizado en
Etable à
Established in

MAGUA ✓ T. S.P.A. a le on 20.10.202

15 Reembolso / Remboursement / Cash of delivery

KUEHNE + NAGEL s.r.l.

22 **Nemak SPAIN, S.L.**
C.I.F.: B48/966.154
Poligono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23 **TRANSRAIL 21, SL**
EGOPAN S.L.
NIF: B-66527193
Carrer Major 89
25215 Sant Ramon
P.iva 02165900644 - ALBO AV69

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues
Goods received

Lugar / Lieu / Place: 24 OCT 2025 on

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y compris et including and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, beside the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.